

ترجمت عن التركية

الجمهورية التركية

وزارة الأعمار والإسكان

شهادة مقاولات في خارج البلد

للذين يقومون حالياً أو سوف يقومون في المستقبل في خارج البلد بأداء خدمات الإنشاءات والتأسيسات والتركيبات والخدمات الهندسية والمشاريع والاستشارة والتشغيل والصيانة والتعمير.

التسلسل: ب الرقم: ٠١٣١٤

للأشخاص المعنوية	
اسم الشركة	شركة بيتا تك المحدودة للإنشاءات والتأسيسات والتجارة (BETA TEK İNŞAAT TESİSAT VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ)
عنوان مركز الشركة	اينونو جادسي-سومكو سيتسي-سومر زقاق-بيتا بناسي سي ٦، ٣٤٧٣٦ كوزياتاغي-كاديكوي/اسطنبول
السجل التجاري	التاريخ
	الرقم
شهادة مقاولات خارج البلد	التاريخ
	الرقم
مدة صلاحية الشهادة	٢٠١٢/٠٨/١٨

موضوع النشاط الهندسي	الحد الأعلى (بالدولار الأمريكي)
أعمال البناء، التأسيس، الصيانة والتعمير.	غير محدد (مفتوح)

DEMİR

Translation  
0216 349 03 83  
TERCÜME VE YAYINCILIK LTD. ŞTİ

20 Ağustos 2009

№ 35817

تصادق

وزارة الأعمار والإسكان للجمهورية التركية

على أن

شركة بيتا تك المحدودة للإنشاءات والتأسيسات والتجارة

تحوز على أهلية تقديم خدمات التعهدات بخارج البلد في الموضوع أو المواضيع المبينة في هذه الشهادة.

الجمهورية التركية

عن/ وزير الأعمار والإسكان

عثمان ابي مايا

وكيل المدير العام

الختم الرسمي والتوقيع.

ساحة اختصاص صاحب شهادة مقاولات خارج البلد

أعمال البناء، التأسيس، الصيانة والتعمير.

- كافة أعمال الإنشاءات والتأسيسات.

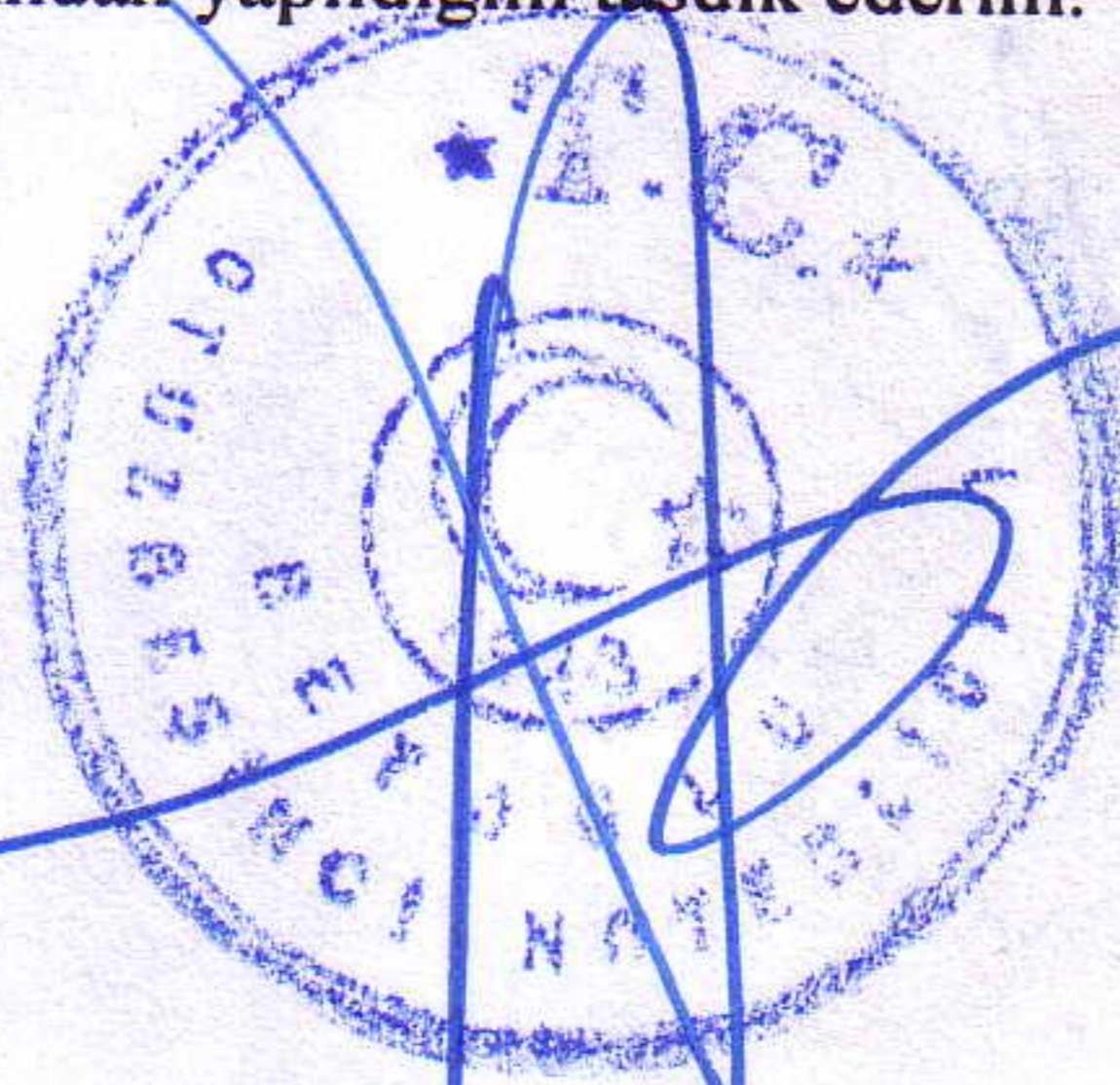
İşbu metin, aslına uygun olarak orijinalinden tarafımdan Türkçe'den Arapça'ya tercüme edilmiştir.

Yeminli Tercüman  
Demir Enver

İşbu tercümenin dairemiz yeminli tercümanı Demir Enver tarafından yapıldığını tasdik ederim.

DEMİR  
Translation  
0216 349 03 33  
TERCÜME VE YAYINCILIK LTD ŞTİ

Beyoğlu 35. Noteri  
Yetkili Katip  
Ali YAZICI



20 Ağustos 2009

Handwritten text in Arabic script, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page.

تصادق القنصلية العامة للمملكة العربية  
السعودية في اسطنبول على صحة  
التنظيم والتوقيع دون مسئوليتها عن المحتويات  
الرقم:

٢٩ شعبان ١٤٣٠

000523

عن القنصل العام

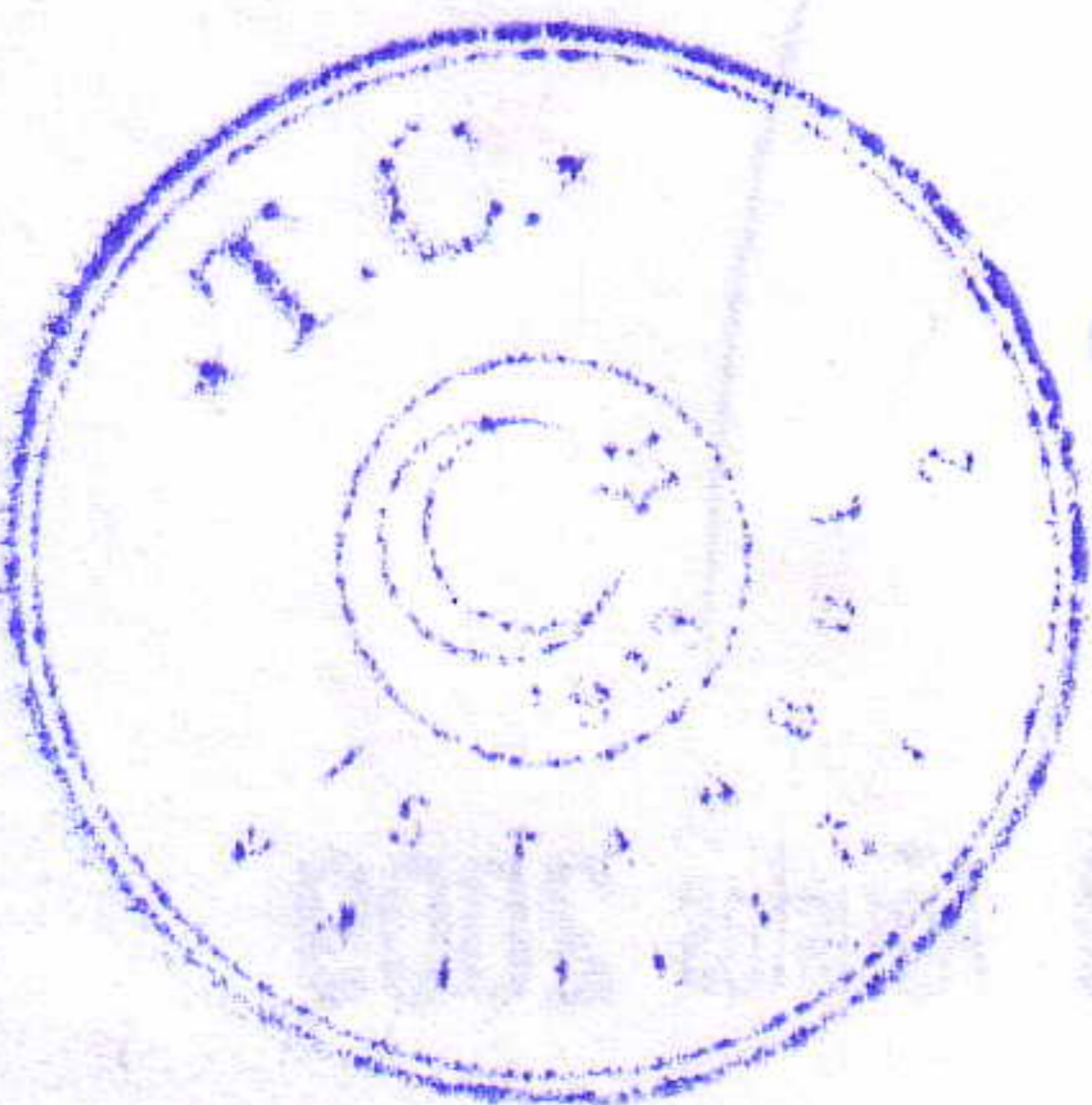


Handwritten signature in blue ink.

احمد عبدالعزيز عزايه  
كاتب

20 AGUSTOS 2009

Resmi Mühürün T. C. Beyoğlu  
35. ci Noterliğine ait olduğu  
tasdik olunur.  
İşbu tasdik metne şamil değildir.  
Tasdik No: 1496



Canan ALTUNSOY  
Hukuk İşleri Sorumlusu



**YURT DIŐI MÜTEAHHİTLİK BELGESİ SAHİBİNİN ÖZEL İHTİSAS SAHALARI**  
**FIELDS OF SPECIALIZATION OF THE HOLDER OF THE OVERSEAS CONTRACTING CERTIFICATE**

Yapı, Tesis, Bakım ve Onarım İşleri  
Civil Eng. Structures, Plants, Maintenance and Repair Works

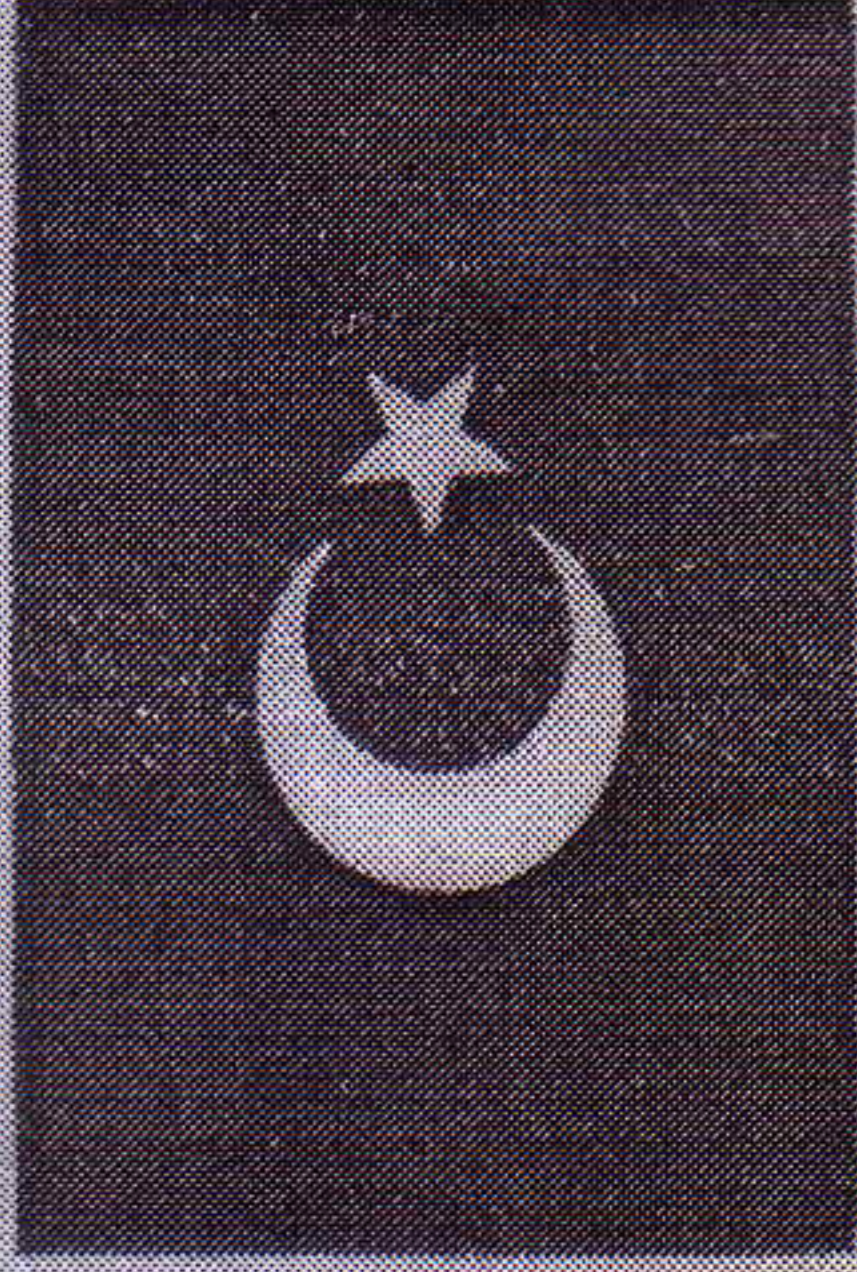
Her Türlü İnşaat ve Tesisat İşleri.

Sınai ve Teknolojik, İmalat, Tesisat ve Montaj İşleri  
Industrial and Technological Manufacturing, Installation and Assembly Works

Proje-Mühendislik-Müşavirlik İşleri  
Design-Engineering-Consultancy Works

İşletme, Yönetim, Bakım ve İdame İşleri  
Operation, Management, Maintenance Works

20 Ağ 2009



T. C.  
Bayındırlık ve İskan Bakanlığı

Ministry of Public Works and Settlement  
Republic of Turkey

Yurtdışında; İnşaat, Tesisat, Montaj, Mühendislik, Proje, Müşavirlik,  
İşletme, Bakım ve Onarım gibi hizmetler yapan ve yapacak olanlara ait

**YURT DIŐI MÜTEAHHİTLİK BELGESİ**

**OVERSEAS CONTRACTING CERTIFICATE**

for Companies to Carry Out Construction, Installation, Assembly,  
Engineering, Design, Consulting, Management,  
Maintenance and Repair Activities

Seri No : B № 01314  
Serial No :

№ 35817

Tüzel Kişiler için - For Corporate Bodies

Firma Adı Name of the Company	BETA TEK İNŞAAT TESİSAT VE TİCARET LTD.ŞTİ.	
Merkez Adresi Head Office Address	İnönü Cad.Simko Sitesi Simer Sok.BETA Binası C-6 34736 Kozyatağı-Kadıköy/İSTANBUL	
Ticaret Sicili Trade Register	Tarih - Date No. - No.	12.10.1995 20981
Yurtdışı Müteahhitlik Belgesi Overseas Contracting Certificate	Tarih - Date No. - No.	18.08.2009 271
Belge Geçerlik Süresi Validity of Overseas Contracting Certificate	18.08.2012	

Müteahhitlik Konusu Fields of Contracting	Tavan azami miktarı (A.B.D.\$) Maximum Contract Amount (US \$)
Yapı, Tesis, Bakım ve Onarım İşleri Civil Eng. Structures, Plants Maintenance and Repair Works	LİMİTSİZ " UNLIMITED "
Sınai ve Teknolojik İmalat, Tesisat ve Montaj İşleri Industrial and Technological Manufacturing, Installation and Assembly Works	
Proje-Mühendislik-Müşavirlik İşleri Design-Engineering-Consultancy Works	
İşletme, Yönetim, Bakım ve İdame İşleri Operation, Management, Maintenance Works	

T. C. Bayındırlık ve İskan Bakanlığı

BETA TEK İNŞAAT TESİSAT VE TİCARET LTD.ŞTİ. nin bu belgede belirtilen müteahhitlik konusu veya konularda, yurt dışında taahhüt hizmetleri yapmaya ehliyetli bulunduğunu beyan ve tasdik eder.  
Ministry of Public Works and Settlement of the Republic of Turkey hereby certifies and approves that BETA TEK İNŞAAT TESİSAT VE TİCARET LTD.ŞTİ. are found competent to undertake contracts in the fields specified in this Certificate

T. C.

Bayındırlık ve İskan Bakanı a.

Osman AYDIMAĞI  
Genel Müdür V.

Republic of Turkey  
Minister of Public Works and Settlement  
On behalf of the Minister  
Acting General Director

DEMİR

Translation  
09 5 349 03 33

Handwritten signature and stamp

35817